

<<莎士比亚戏剧>>

图书基本信息

书名：<<莎士比亚戏剧>>

13位ISBN编号：9787532531998

10位ISBN编号：7532531996

出版时间：2002-6

出版时间：上海古籍出版社

作者：(英)莎士比亚

译者：朱生豪 译

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<莎士比亚戏剧>>

### 内容概要

本书包括威尼斯商人、无事生非、终成眷属三部。

威廉·莎士比亚（William Shakespear，1564—1616），是英国乃至世界历史上最有影响力的古典剧作家。

他的戏剧作品内容包罗万象，人物性格鲜明，情节丰富生动，思想博大精深，语言精炼华美，是世界性的传统文化的瑰宝。

数百年来，许多作家、学者从事莎士比亚及其作品的考证、注释、编校、评论，莎士比亚研究已经发展成为一门专门的学问——莎学。

世界上许多国家都有莎士比亚研究会，莎剧场演出也经久不衰。

从电影的发轫到今天，莎剧还一直是众多电影导演的灵感来源，《哈姆莱特》、《奥瑟罗》、《麦克白》、《安东尼与克莉奥佩特拉》等，都曾被成功地搬上银幕。

鉴于莎士比亚戏剧的不朽魅力以及朱生豪译本的巨大成就，上海古籍出版社特推出“经典读本·莎士比亚戏剧”，收入朱生豪精译的31部莎剧，文字部分基本上仍其旧，个别处吸取了半世纪以来莎剧翻译研究的成果，取于体例，不一一注明。

全书分10册，便携式开本，精装，配插图，既便于阅读，亦适合典藏。

## <<莎士比亚戏剧>>

### 作者简介

作者：（英国）莎士比亚 译者：朱生豪威廉·莎士比亚（William Shakespear, 1564—1616），是英国乃至世界历史上最有影响力的古典剧作家。

他的戏剧作品内容包罗万象，人物在性格鲜明，情节丰富生动，思想博大精深，语言精炼华美，是世界性的传统文化的瑰宝。

数百年来，许多作家、学者从事莎士比亚及其作品的考证、注释、编校、评论，莎士比亚研究已经发展成为一门专门的学问——莎学。

世界上许多国家都有莎士比亚研究会，莎剧场演出也经久不衰。

从电影的发轫到今天，莎剧还一直是众多电影导演的灵感来源，《哈姆莱特》、《奥瑟罗》、《麦克白》、《安东尼与克莉奥佩特拉》等，都曾被成功地搬上银幕。

译者简介朱生豪（1912-1944）是中国系统翻译莎士比亚戏剧全集的第一人，自谓其译文“第一在求于最大可能之范围内，保持原作神韵，必不得已而求其次，亦必以明白晓畅之字句，忠实传达原文之兴趣”，“凡遇原文中与中文语法不合之处，往往再四咀嚼，不惜全部更易原文之结构，务使作者之命意豁然呈露，不为晦涩之字句所掩蔽。

每译一段，竟必先自拟为读者，察阅译文中有无暧昧不明之处；又必自拟为舞台上之演员，审辨语调是否顺口，音节是不叱咤风云和。

一字一句未惬，往往苦思累日”。

朱生豪所译《莎士比亚戏剧全集》1947年由世界书局出版，学界公认，他的中文译本的成就是最高的。

。

<<莎士比亚戏剧>>

书籍目录

威尼斯商人无事生非终成眷属

<<莎士比亚戏剧>>

章节摘录

插图

## <<莎士比亚戏剧>>

### 编辑推荐

本书包括威尼斯商人、无事生非、终成眷属三部。

威廉·莎士比亚（William Shakespear，1564—1616），是英国乃至世界历史上最有影响力的古典剧作家。

他的戏剧作品内容包罗万象，人物性格鲜明，情节丰富生动，思想博大精深，语言精炼华美，是世界性的传统文化的瑰宝。

数百年来，许多作家、学者从事莎士比亚及其作品的考证、注释、编校、评论，莎士比亚研究已经发展成为一门专门的学问——莎学。

世界上许多国家都有莎士比亚研究会，莎剧场演出也经久不衰。

从电影的发轫到今天，莎剧还一直是众多电影导演的灵感来源，《哈姆莱特》、《奥瑟罗》、《麦克白》、《安东尼与克莉奥佩特拉》等，都曾被成功地搬上银幕。

鉴于莎士比亚戏剧的不朽魅力以及朱生豪译本的巨大成就，上海古籍出版社特推出“经典读本·莎士比亚戏剧”，收入朱生豪精译的31部莎剧，文字部分基本上仍其旧，个别处吸取了半世纪以来莎剧翻译研究的成果，取于体例，不一一注明。

全书分10册，便携式开本，精装，配插图，既便于阅读，亦适合典藏。

<<莎士比亚戏剧>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>